

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1059/2014**(2014. gada 8. oktobris),****ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 27. marta Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 13. panta 1. punkta d) un e) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, pamatojoties uz Sankciju komitejas, kas izveidota ar ANO Drošības padomes Rezolūciju 1718 (2006) attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (Sankciju komiteja), vai ANO Drošības padomes (ANO DP) nolēmumiem saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 1718 (2006) 8. punkta d) apakšpunktu, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.
- (2) 2014. gada 28. jūlijā Sankciju komiteja apstiprināja jaunas vienības iekļaušanu to personu un vienību konsolidētajā sarakstā, kam piemēro ierobežojošus pasākumus. Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, kuras Padome ir apzinājusi saskaņā ar 15. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes Lēmumā 2013/183/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku ⁽²⁾ saskaņā ar Sankciju komitejas vai ANO DP nolēmumiem. Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza IV pielikums.
- (3) 2014. gada 30. jūlijā Sankciju komiteja atjaunināja identifikācijas informāciju par vairākām personām un vienībām, kam piemēro ierobežojošus pasākumus. 2014. gada 8. oktobra Padome, pamatojoties uz Sankciju komitejas nolēmumu, nolēma ⁽³⁾ grozīt informāciju par vairākām vienībām, kas iekļautas to personu, vienību un struktūru sarakstā, kam būtu jāpiemēro līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana. Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regulas IV pielikums.
- (4) Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumā ir uzskaitītas personas, vienības un struktūras, kuras nav uzskaitītas IV pielikumā un kuras Padome ir apzinājusi saskaņā ar 15. panta 1. punkta b) apakšpunktu Padomes Lēmumā 2013/183/KĀDP. Padome 2014. gada 9. oktobrī nolēma dzēst vienu personu, kas uzskaitīta V pielikumā. Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza V pielikums.
- (5) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai ir jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 329/2007 groza šādi.

- (1) Regulas IV pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.
- (2) Regulas V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

⁽¹⁾ OVL 88, 29.3.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OVL 111, 23.4.2013., 52. lpp.⁽³⁾ Padomes (2014. gada 8. oktobris) Lēmums 2014/700/KĀDP, ar ko groza Lēmumu 2013/183/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 34 lappusi).

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2014. gada 8. oktobrī

*Komisijas un tās
priekšsēdētāja vārdā —
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs*

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 IV pielikumu groza šādi.

1) Sadaļā "B. Juridiskās personas, vienības un struktūras" pievieno šādu ierakstu.

"20) *Ocean Maritime Management Company, Limited* (OMM) (cits nosaukums: OMM). Adrese: a) *Donghung Dong, Central District, PO Box 120, Pyongyang, KTDR*; b) *Dongheung-dong Changgwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: a) Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) numurs: 1790183; b) Uzņēmums *Ocean Maritime Management Company, Limited* ir kuģa *Chong Chon Gang* operators/pārvaldnieks. Tam bija būtiska nozīme, 2013. gada jūlijā organizējot ieroču un saistītu materiālu slēptu kravu pārvadājumu no Kubas uz KTDR. Tādējādi *Ocean Maritime Management Company, Limited* atbalstīja darbības, kas ir aizliegtas ar rezolūcijām, proti, ieroču embargo, kas ieviests ar Rezolūciju 1718 (2006), kura grozīta ar Rezolūciju 1874 (2009), un palīdzēja izvairīties no pasākumiem, kas ir ieviesti ar minētajām rezolūcijām. Sarakstā iekļaušanas datums: 30.7.2014."

2) Sadaļā "A. Fiziskās personas" šādus ierakstus aizvieto ar atjauninātu identifikācijas informāciju.

a) Ierakstu "*Ri Je-son (alias Ri Che-son)*". Dzimšanas datums: 1938. gads. Amats: Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) direktors; birojs ir galvenā iestāde, kas vada Ziemeļkorejas kodolprogrammu. Cita informācija: atbalsta vairākas ar kodoljautājumiem saistītas darbības, tostarp *Yongbyon* Kodolpētījumu centra un *Namchongang Trading Corporation* darbību GAB vadībā. Sarakstā iekļaušanas datums: 16.7.2009." aizvieto ar šādu.

"*Ri Je-son (alias Ri Che-son)*. Dzimšanas datums: 1938. gads. Amats: Atomenerģijas nozares ministrs kopš 2014. gada aprīļa. Galvenā atomenerģijas biroja (GAB) bijušais direktors; birojs ir galvenā iestāde, kas vada Ziemeļkorejas kodolprogrammu. Cita informācija: atbalsta vairākas ar kodoljautājumiem saistītas darbības, tostarp *Yongbyon* Kodolpētījumu centra un *Namchongang Trading Corporation* darbību GAB vadībā. Sarakstā iekļaušanas datums: 16.7.2009."

b) Ierakstu "*Chang Myong-Chin (alias Jang Myong-Jin)*". Amats: *Sohae* satelītu palaišanas stacijas ģenerāldirektors. Dzimšanas datums: a) 1966. gads, b) 1965. gads. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizvieto ar šādu.

"*Chang Myong-Chin (alias Jang Myong-Jin)*. Amats: *Sohae* satelītu palaišanas stacijas ģenerāldirektors un tā palaišanas centra vadītājs, no kura 2012. gada 13. aprīlī un 12. decembrī notika palaišanas. Dzimšanas datums: a) 19.2.1968.; b) 1965. gads; c) 1966. gads. Cita informācija: dzimums: vīrietis. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013."

c) Ierakstu "*Ra Ky'ong-Su*". Amats: *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizvieto ar šādu.

"*Ra Ky'ong-Su (alias Ra Kyung-Su)*. Amats: *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Dzimšanas datums: 4.6.1954. Pases Nr.: 645120196. Cita informācija: dzimums: vīrietis. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013."

d) Ierakstu "*Kim Kwang-il*". Amats: *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizvieto ar šādu.

"*KimKwang-il*. Amats: *Tanchon Commercial Bank (TCB)* amatpersona. Dzimšanas datums: 1.9.1969. Pases Nr.: PS381420397. Cita informācija: dzimums: vīrietis. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013."

3. Sadaļā "B. Juridiskās personas, vienības un struktūras" šādus ierakstus aizvieto ar atjauninātu identifikācijas informāciju.

a) Ierakstu "1) *Korea Mining Development Trading Corporation* (citi nosaukumi: a) *CHANGGWANG SINYONG CORPORATION*; b) *EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION*; c) *DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION*; d) *KOMID*). Adrese: *Central District, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: galvenais ieroču tirgotājs un preču un iekārtu, kas saistītas ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem, galvenais eksportētājs. Sarakstā iekļaušanas datums: 24.4.2009." aizvieto ar šādu.

"1) *Korea Mining Development Trading Corporation* (citi nosaukumi: a) *CHANGGWANG SINYONG CORPORATION*; b) *EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION*; c) *DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION*; d) *KOMID*). Adrese: *Central District, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: galvenais ieroču tirgotājs un preču un iekārtu, kas saistītas ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem, galvenais eksportētājs. Sarakstā iekļaušanas datums: 24.4.2009."

- b) Ierakstu “9) *Amroggang Development Banking Corporation* (citi nosaukumi: a) AMROGGANG DEVELOPMENT BANK; b) AMNOKKANG DEVELOPMENT BANK). Adrese: *Tongan-dong, Pyongyang, KTDR*. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.5.2012.” aizvieto ar šādu.

“9) *Amroggang Development Banking Corporation* (citi nosaukumi: a) *AMROGGANG Development Bank*; b) *Amnokkang Development Bank*). Adrese: *Tongan-dong, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: 2006. gadā izveidotais uzņēmums *Amroggang* ir saistīts ar *Tanchon Commercial Bank*, un to vada *Tanchon* amatpersonas. *Tanchon* ir saistīta ar KOMID veiktās ballistisko raķešu tirdzniecības finansēšanu, kā arī iesaistīta ar ballistiskajām raķetēm saistītos darījumos, ko KOMID veicis ar Irānas *Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)*. Uzņēmumu *Tanchon Commercial Bank* Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenā finanšu iestāde parasto ieroču, ballistisko raķešu un tādu preču pārdošanai, kas saistītas ar minēto ieroču komplektāciju un ražošanu. Uzņēmumu KOMID Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Drošības padome Rezolūcijā 1737 (2006) norādīja, ka *SHIG* ir uzņēmums, kas piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.5.2012.”

- c) “10) *Green Pine Associated Corporation* (citi nosaukumi: a) *CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY*; b) *CHONGSONG YONHAP*; c) *CH'O'NGSONG YO'NHAP*; d) *CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA*; e) *JINDALLAE*; (f) *KU'MHAERYONG COMPANY LTD*; g) *NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION*; h) *SAEINGP'IL COMPANY*). Adrese: a) *c/o Reconnaissance General Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Ziemeļkoreja*, b) *Nungrado, Pyongyang, KTDR*. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.5.2012.” aizvieto ar šādu.

“10) *Green Pine Associated Corporation* (citi nosaukumi: a) *CHO'NGSONG UNITED TRADING COMPANY*; b) *CHONGSONG YONHAP*; c) *CH'O'NGSONG YO'NHAP*; d) *CHOSUN CHAWO'N KAEBAL T'UJA HOESA*; e) *JINDALLAE*; (f) *KU'MHAERYONG COMPANY LTD*; g) *NATURAL RESOURCES DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION*; h) *SAEINGP'IL COMPANY*). Adrese: a) *c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Ziemeļkoreja*, b) *Nungrado, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: uzņēmums *Green Pine Associated Corporation* (“*Green Pine*”) ir pārņēmis daudzas uzņēmuma *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* darbības. Uzņēmumu KOMID Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. *Green Pine* ir arī atbildīgs par aptuveni pusi no visa KTDR eksportētā bruņojuma un ar to saistītajiem materiāliem. *Green Pine* ir pakļauts sankcijām saistībā ar bruņojuma vai ar to saistīto materiālu eksportēšanu no Ziemeļkorejas. *Green Pine* specializācija ir jūras spēku iekārtu un ieroču, piemēram, zemūdeņu, militāro kuģu un raķešu sistēmu ražošana, un šis uzņēmums ir eksportētājs torpēdas un sniedzis tehnisko palīdzību ar aizsardzību saistītiem Irānas uzņēmumiem. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.5.2012.”

- d) Ierakstu “11) *Korea Heungjin Trading Company* (citi nosaukumi: a) *HUNJIN TRADING CO.*; b) *KOREA HENJIN TRADING CO.*; c) *KOREA HENGJIN TRADING COMPANY*). Adrese: *Pyongyang, KTDR*. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.5.2012.” aizstāj ar šādu.

“11) *Korea Heungjin Trading Company* (citi nosaukumi: a) *HUNJIN TRADING CO.*; b) *KOREA HENJIN TRADING CO.*; c) *KOREA HENGJIN TRADING COMPANY*). Adrese: *Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: *Korea Heungjin Trading Company* ir uzņēmums, ko KOMID izmanto tirdzniecības nolūkā. Pastāv aizdomas, ka šis uzņēmums ir iesaistīts ar raķetēm saistītu preču piegādē Irānas *Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG)*. Uzska, ka *Heungjin* ir saistīts ar KOMID, precīzāk sakot, tas ir KOMID iepirkumu birojs. Uzņēmums *Heungjin* izmantots, lai iegādātos modernu digitālo kontrolekārtu ar programmām, ko var izmantot raķešu izstrādē. Uzņēmumu KOMID Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Drošības padome Rezolūcijā 1737 (2006) norādīja, ka *SHIG* ir uzņēmums, kas piedalās Irānas ballistisko raķešu programmā. Sarakstā iekļaušanas datums: 2.5.2012.”

- e) Ierakstu “12) *Korean Committee for Space Technology* jeb Korejas Kosmosa tehnoloģiju komiteja (citi nosaukumi: a) *DPRK Committee for Space Technology*; b) *Department of Space Technology of the DPRK*; c) *Committee for Space Technology*; d) *KCST*). Adrese: *Pyongyang, KTDR*. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013.” aizvieto ar šādu.

“12) *Korean Committee for Space Technology* jeb Korejas Kosmosa tehnoloģiju komiteja (citi nosaukumi: a) *DPRK Committee for Space Technology*; b) *Department of Space Technology of the DPRK*; c) *Committee for Space Technology*; d) *KCST*). Adrese: *Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: Korejas Kosmosa tehnoloģiju komiteja (*KCST*) no satelīta kontroles centra un *Soha* palaišanas vietas vadīja 2012. gada 13. aprīlī un 2012. gada 12. decembrī KTDR veiktās palaišanas. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013.”

- f) Ierakstu "13) *Bank of East Land* (citi nosaukumi: a) *Dongbang BANK*; b) *TONGBANG U'NHAENG*; c) *TONGBANG BANK*). Adrese: P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, KTDR. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizvieto ar šādu.
- "13) *Bank of East Land* (citi nosaukumi: a) *Dongbang BANK*; b) *TONGBANG U'NHAENG*; c) *TONGBANG BANK*). Adrese: P.O. Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, KTDR. Cita informācija: KTDR finanšu iestāde *Bank of East Land* veicina ar ieročiem saistītus darījumus, ko veic ieroču ražotājs un eksportētājs *Green Pine Associated Corporation (Green Pine)*, un sniedz tam arī cita veida atbalstu. *Bank of East Land* ir aktīvi sadarbojusies ar *Green Pine* līdzekļu pārskaitīšanā, apejot sankcijas. 2007. un 2008. gadā *Bank of East Land* atvieglināja darbības, kurās iesaistītas *Green Pine* un Irānas finanšu iestādes, tostarp *Bank Melli* un *Bank Sepah*. Drošības padome Rezolūcijā 1747 (2007) norādīja, ka *Bank Sepah* ir uzņēmums, kas sniedz atbalstu Irānas ballistisko raķešu programmai. Uzņēmumu *Green Pine* Komiteja sarakstā iekļāva 2012. gada aprīlī. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013."
- g) Ierakstu "14) *Korea Kumryong Trading Corporation*. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizvieto ar šādu.
- "14) *Korea Kumryong Trading Corporation*. Cita informācija: *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* izmantoja kā segvārdu, lai veiktu iepirkuma darbības. Uzņēmumu *KOMID* Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013."
- h) Ierakstu "15) *Tosong Technology Trading Corporation*. Adrese: Pyongyang, KTDR. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizvieto ar šādu.
- "15) *Tosong Technology Trading Corporation*. Adrese: Pyongyang, KTDR. Cita informācija: *The Korea Mining Development Corporation (KOMID)* ir *Tosong Technology Trading Corporation* mātesuzņēmums. Uzņēmumu *KOMID* Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013."
- i) Ierakstu "16) *Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation* (citi nosaukumi: a) *Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company*; b) *Korea Ryenha Machinery J/V Corporation*; c) *Ryonha Machinery Joint Venture Corporation*; d) *Ryonha Machinery Corporation*; e) *Ryonha Machinery*; f) *Ryonha Machine Tool*; g) *Ryonha Machine Tool Corporation*; h) *Ryonha Machinery Corp*; i) *Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation*; j) *Ryonhwa Machinery JV*; k) *Huichon Ryonha Machinery General Plant*; l) *Unsan*; m) *Unsan Solid Tools*; un n) *Millim Technology Company*). Adrese: a) *Tongan-dong, Central District, Pyongyang, KTDR*; b) *Mangungdae-gu, Pyongyang, KTDR*; c) *Mangyongdae District, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: e-pasta adreses: a) *ryonha@silibank.com*; *sjc-117@hotmail.com*; un b) *millim@silibank.com*. Tālruņa numuri: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; c) 850-2-18111-381-8642. Faksa numurs: 850-2-381-4410. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.01.2013." aizvieto ar šādu.
- "16) *Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation* (citi nosaukumi: a) *Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company*; b) *Korea Ryenha Machinery J/V Corporation*; c) *Ryonha Machinery Joint Venture Corporation*; d) *Ryonha Machinery Corporation*; e) *Ryonha Machinery*; f) *Ryonha Machine Tool*; g) *Ryonha Machine Tool Corporation*; h) *Ryonha Machinery Corp*; i) *Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation*; j) *Ryonhwa Machinery JV*; k) *Huichon Ryonha Machinery General Plant*; l) *Unsan*; m) *Unsan Solid Tools*; un n) *Millim Technology Company*). Adrese: a) *Tongan-dong, Central District, Pyongyang, KTDR*; b) *Mangungdae-gu, Pyongyang, KTDR*; c) *Mangyongdae District, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: e-pasta adreses: a) *ryonha@silibank.com*; b) *sjc-117@hotmail.com*; c) *millim@silibank.com*. Tālruņa numuri: a) 850-2-18111; b) 850-2-18111-8642; c) 850-2-18111-381-8642. Faksa numurs: 850-2-381-4410. *Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation* mātesuzņēmums. Uzņēmumu *Korea Ryonbong General Corporation* Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī; tas ir aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.01.2013."
- j) Ierakstu "17) *Leader (Hong Kong) International* (cits nosaukums: *Leader International Trading Limited*). Adrese: Room 1610 Nan Fung Tower, 173 Des Voeux Road, Honkonga. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013." aizvieto ar šādu.
- "17) *Leader (Hong Kong) International* (citi nosaukumi: a) *Leader International Trading Limited*; b) *Leader (Hong Kong) International Trading Limited*). Adrese: LM-873, RM B, 14/F, Wah Hen Commercial Centre, 383 Hennessy Road,

Wanchai, Honkonga, Ķīna. Cita informācija: a) Honkongas uzņēmumu reģistrācijas numurs 1177053, b) atvieglo *Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID)* vārdā veiktus pārvadājumus). Uzņēmumu KOMID Komiteja sarakstā iekļāva 2009. gada aprīlī, un šis uzņēmums ir KTDR galvenais bruņojuma tirgotājs un ar ballistiskajām raķetēm un parastajiem ieročiem saistīto preču un aprīkojuma galvenais eksportētājs. Sarakstā iekļaušanas datums: 22.1.2013.”

- k) Ierakstu “18) *Second Academy of Natural Sciences* (citi nosaukumi: a) *2nd Academy of Natural Sciences*; b) *Che 2 Chayon Kwahakwon*; c) *Academy of Natural Sciences*; d) *Chayon Kwahak-Won*; *National Defense Academy*; e) *Kukpang Kwahak-Won*; f) *Second Academy of Natural Sciences Research Institute*; g) *Sansri*). Adrese: *Pyongyang, KTDR*. Sarakstā iekļaušanas datums: 7.3.2013.” aizvieto ar šādu.

“18) *Second Academy of Natural Sciences* (citi nosaukumi: a) *2nd Academy of Natural Sciences*; b) *Che 2 Chayon Kwahakwon*; c) *Academy of Natural Sciences*; d) *Chayon Kwahak-Won*; e) *National Defense Academy*; f) *Kukpang Kwahak-Won*; g) *Second Academy of Natural Sciences Research Institute*; h) *Sansri*). Adrese: *Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: *Second Academy of Natural Sciences* ir valsts līmeņa organizācija, kas atbild par KTDR modernizētu ieroču sistēmu, tostarp raķešu un, iespējams, arī kodolieroču, pētniecību un izstrādi. *Second Academy of Natural Sciences* izmanto vairākas tai pakļautas organizācijas, tostarp *Tangun Trading Corporation*, lai no ārvalstīm iegūtu tehnoloģijas, iekārtas un informāciju izmantošanai KTDR raķešu un, iespējams, arī kodolieroču programmās. Komiteja *Tangun Trading Corporation* sarakstā iekļāva 2009. gada jūlijā; tas galvenokārt ir atbildīgs par preču un tehnoloģiju iepirkšanu KTDR aizsardzības jomas pētījumu un attīstības programmu atbalstam, tostarp, bet ne tikai, par masu iznīcināšanas ieroču un to piegādes sistēmu programmām un iepirkumiem, kā arī tādu materiālu iepirkumiem, uz kuriem attiecas kontroles vai aizlieguma noteikumi saistībā ar attiecīgiem daudzpusējiem kontroles režīmiem. Sarakstā iekļaušanas datums: 7.3.2013.”

- l) Ierakstu “19) *Korea Complex Equipment Import Corporation*. Cita informācija: *Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Complex Equipment Import Corporation* mātesuzņēmums. Adrese: *Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, KTDR*. Sarakstā iekļaušanas datums: 7.3.2013.” aizvieto ar šādu.

“19) *Korea Complex Equipment Import Corporation*. Adrese: *Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, KTDR*. Cita informācija: *Korea Ryonbong General Corporation* ir *Korea Complex Equipment Import Corporation* mātesuzņēmums; tas ir aizsardzības konglomerāts, kas specializējas KTDR aizsardzības nozares uzņēmumiem paredzētu preču iegādē un atbalsta sniegšanā minētās valsts pārdošanas darījumiem, kas saistīti ar militāro jomu. Sarakstā iekļaušanas datums: 7.3.2013.”

II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 329/2007 V pielikumu groza šādi.

A. sadaļā "Regulas 6. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās fiziskās personas" svītros šādu ierakstu.

	Vārds, uzvārds (un iespējamie pseidonīmi)	Identifikācijas informācija	Pamatojums
"1.	JON Pyong-ho	Dzimšanas datums: 1926. gads.	Korejas Darbaļaužu partijas Centrālās komitejas sekretārs, Centrālās komitejas Militāro piegāžu rūpniecības departamenta vadītājs, kurš kontrolē Centrālās komitejas Otro ekonomikas komiteju, Valsts aizsardzības komitejas loceklis."